

Travel Rovaniemi & Lapland

Luotettava matkailuinfoa neljällä kielellä sinun asiakkaillesi.

Lehti jaossa koko kauden, ei loppu kesken.

Kaikista jakelupisteistä jaettujen lehtien kokonaismäärä 40 000 kpl.

Travel Rovaniemi kertoo Lappiin tuleville kymmenilletuhansille matkailijoille, mitä Lappi, Rovaniemi ja Ranua tarjoavat. Se vastaa koti- ja ulkomaisten matkailijoiden kysymyksiin siitä mitä, missä ja milloin tapahtuu. Lehden saa mukaansa matkatoimistoista, lentoasemilta, hotelleista, matkailukohteista ja liikekeskuksista.

Rovaniemen matkailijoista 90 prosenttia pitää Travel Rovaniemen mukanaan koko Suomen matkansa ajan, ja 64 prosenttia vie sen kotiin seuraava matka mielessään.

*Jo 26 vuotta
tietoa ja tunnelmia
Rovaniemen ja Lapin
matkailijoille*



Lehden välissä julkaistaan Rovaniemen taajama-alueen, keskustan ja Joulupukin Pajakylän MATKAILIJAN OPASKARTAT

Kustantaja

Polarlehdet Oy
Katajaranta 24
96400 Rovaniemi

Mainostilan myynti

Polarlehdet Oy

Raimo Granberg
050 341 2800
raimo.granberg@gmail.com

Timo Vaarala
0400 13 00 81
timppa.vaarala@gmail.com

Toimitus

Päätoimittaja Jorma Aula
jorma.aula@matka24.com
Puh. 0400 690 533

Sari Pöyliö
sari.poylio@gmail.com
Puh. 040 754 4305

Ilmestymisaikataulu

Numero 1: Vko 23.
Aineistopäivä 21.5.
Numero 2: Marraskuu vko 46.
Aineistopäivä 2.11.

Levikki ja jakelu

Painos: 40 000 kpl +
digilehti osoitteessa
www.matka24.com/Rovaniemi

Yli 70 jakelupistettä Lapissa

Matkatoimistot, hotellit, liikennevälineet, Rovaniemen lentoasema, vierailukohteet, matkailutoimistot, infopisteet, Rovaniemen ja Ranuan matkailutoimistojen esitejakelu-kohteet, Rovaniemen rautatie-asema, Kemi, Tornio, Tervola, Kemijärvi, Salla, Savukoski, Lapin hiihtokeskukset: Levi, Ylläs, Pallas, Hetta, Saariselkä, Luosto, Pyhä sekä Raja-Joosepin ja Kelloiselän raja-asemat.

Ilmoituskoot ja -hinnat

Aukeama

Nelivärinen 4274 €
1. aukeama 4578 €
Koko 420 x 292 mm

1/1 sivu

Nelivärinen 3423 €
Sisäkannet 3875 €
Takasisiv 4284 €
Sivu 5 3627 €
Koko 190 x 268 mm,
kokonaisala 210 x 292 mm

1/2 sivu

Nelivärinen 1964 €
Koko: vaaka 190 x 130 mm
pysty 93 x 268 mm

Tekniset tiedot

Lehden koko: madallettu A4, painopinta-ala: 210 x 292 mm
Painomenetelmä: 4-värioffset, rasteritiheys 54 linjaa

1/4 sivu

Nelivärinen 1100 €
Koko: vaaka 190 x 65 mm
pysty 93 x 130 mm

1/8 sivu

Nelivärinen 742 €
Koko: 93 x 65 mm

Valmistettavien aineistojen
kustannus määräytyy
reprotyön mukaan.

Laskutuslisä 6 €

Hintoihin lisätään
voimassa oleva ALV.



Nyt myös venäjän ja
saksan kielellä!

25.1.2021 21.48

Tästä löydät Polarlehdet Oy:n kustantamien lehtien mediakortit!



Santa24.fi

Finland

Santa24.fi
 tavoittaa kiinalaiset
 matkailijat ja sijoittajat
 heidän omalla
 kielellään!

Kerran vuodessa ilmestyvä kiinankielinen
 matkailu- ja businessjulkaisu kertoo kiinalaisille
 matkailijoille ja sijoittajille suomalaisten yritysten
 palveluista. Santa24.fi avaa ikkunan Suomeen
 tässä ja nyt, ja esittelee uusia kohteita
 tulevia matkoja varten!



Imoitushinnat

Aukeama:	3900€
Sivu 3,5, takakansi ja takasivun sisäpuoli:	38700€
1/1 koko sivu:	3400€
1/2 puoli sivua:	1900€
1/4 neljännes:	990€

Hintoihin lisätään alv.

Imoitustilan koot

Aukeama:	420x292 mm
1/1 koko sivu:	190x268 mm reunat 210x292 mm
1/2 puoli sivua:	Vaaka 190x130 Pysty 93x268
1/4 neljännes:	Vaaka 190x65 Pysty 93x130

Tekniset tiedot

Lehden koot:	madallettu A4 (210x292 mm)
Painonnetelmät:	4-värioffset
Painopinta-ala:	210x292 mm
Rasteritiheys:	54 linjaa
Anestoituminen:	linnotus@blonberg.fi
Painotekniikka:	Linnotus/PB-print & PMMA Helsinki

Painos
60 000 kpl

Kustantaja
Polarishehd Oy, Suomi – Finland, LY 0749122-8
Katajanranta 24, 96400 Rovaniemi

Toukokuun ja kesäkuun myyntitiedot

Raimo Granberg, p. 050 3412 800, raimo.granberg@matkalisto24.com
Tiimo Vaarala, p. 0400 130 081, tiimovaara@gmail.com
Sari Pöyry, p. 040 7544 305, sari.poyry@gmail.com
Jorma Aulua, p. 0400 690 533, jorma.aulua@matkalisto24.com
Käännökset: Tias Kosonen

Lehden tekijöillä ovat olleet mukana matkakulttuuriantajat, Kiina-asiantuntijat ja kääntäjät, jotka Suomessa asuva nativit Kiinan kulttuuriin tunteja.

www.santa24.fi

JAKELU

KIINNA: Suomen suurlähetystö, Finpron toimipisteet Pekinissä ja Shanghaiissa. HELSINKI: Clarion Hotel Keskusta, Kongressi Plaza. COPENHAGEN: Helsingin, Cumtulin, Joulukalenterikoulu. TAMPERE: Suo Melailho, GLO Helsinki. JOensuu: Hotelli Klauvi. KUUSINKA: Hilton Kalastajatorppa. Holiday Inn Helsinki City, Holiday Inn Helsinki Messukeskus, Holiday Inn Helsinki West Ruoholahti, Hotel Arthur, Hotel F6, Hotel Fabian, Hotel Haven, Hotel Helga, Hotel Indigo Helsinki – Boulevard, Hotel Klaus K, Hotel Lilla Roberts, Kampinkiel, Park Hotel Helsinki, Raddison Blu Aleksanteri, Raddison Blu Palace, Radisson Blu Royal Scandinavia, Scandic Airport, Scandic Marina, Scandic Marsi, Scandic Paasi, Scandic Park, Scandic Simonskintä, Seurahuone, Sokos Hotel Albert, Sokos, Sokos Hotel Helsinki, Sokos Hotel Pasila, Sokos Hotel Presidentti, Sokos Hotel Torni, Sokos Hotel Vaakuna. VANTAA: Clarion Hotel Helsinki Airport, Glo Hotel Airport, Holiday Inn Helsinki-Vantaa Airport, Hotel Airport Pori, Hotel Restaurant Airo, Saksan-suomalainen ravintola, Vantaa Break, ESPOO: GLO Hotel Setto, Hotel Korpimäki, Radisson Blu Espoo, Scandic Espoo, Sokos Hotel Tapiola Garden. LISÄKSI pk-seudun kinaaliset ravintolat, käyntikohteet, ostoskeskukset ja lukuksutettuja myymälät liikkeet. ROVANIEMI-NAPPAPIRIT: Lentoseisäkki (3 jakelupaikka), Joudukin kammeri, Jaapunkin Lahjatiloihin, SantaPark, Santa's Holiday Village. ROVANIEMI: Arktikum, Comico, Hotelli Aakenus, Hotelli Pohjanhovio, Kahvila Antinkaappi, Kaukamiesku Roventuli-Rinteenkulu, Lapin kmr, Lapland Hotel Ounasvaara, Lauri-tuotteet, Marttiin tehtaamyrnyri, Onkoskoiki Camping. Ounasvaaran Hihtokeskus, Ounasvaaran Pirrt, Pilke, Ravintoala Susa (Rautatieasema), Ravintola Da Zhong Hua, Ravintola Iloinen, Ravintola Nylund, Ravintola Rauni, Ravintola Reijo, Ravintola Rönkä, Ravintola Saari, Ravintola Teija, Ravintola Ukonen, Ravintola Vuorikoski. RAUMAN KAUPUNKIKESKUS, Ravintola Matkailutori, Ravintomaat Ramma, Sampekiosket, Santa Hotel Santa Claus, Santaspot, Tojo-Auto, Wettteri. SAARISELKÄ-IVALO: Siula, Kuukkeli, Holiday Club, Lapland Hotel Ranikaalela, Matkailutorii, Santa's Hotel Turunturi, PYHAJOUKO: Lapland Hotel Luosto, Luonto- ja kulttuurikeskus Naava. SODANKYLÄ: Sodankylän Ilta-YLLÄS: Elämä Ryppyy, Joensuu-kieppi. SUOMEN LUONTOYHTIO, MUONIO-OLOS: Lapland Hotel Olos, Lapland Kallua. LEVI-KITTILÄ: Levi-Litvanti-Turni, Lapland Hotel Sirkanthalli, Levi-Matkailutorii. SALLA: Matkailutori. KEMIJÄRVİ: ABC-asemat, Matkailutorii. RANUA: Elinpääntien pylvämyynyt ja ravintola, Fazzer, Hotelli Iivesselin. PELLO: Viuhre pyssykki. KEMI-TORNIO: Matkailutorii. NETTI: kinnakinlein sivustot.



Santa24.fi

Finland

Magazine Santa24.fi reaches chinese travellers and investors in their own language!

Santa is a travel and business magazine. It tells to chinese travellers and investors about Finland. Santa24.fi opens a window to Finland here and now!

Advertisement prices

Spread:	3900€
Page 2,3,5, back cover and inside back cover:	3870€
1/1 page:	3400€
1/2 page:	1900€
1/4 page:	990€

The current VAT rate is added to the prices.

Advertisement sizes

Spread:	420x292 mm
1/1 page:	190x268 mm with margins 210x292 mm
1/2 page:	Horizontal 190x130, vertical 93x268
1/4 page:	Horizontal 190x65, vertical 93x130

Technical information:

Magazine size:	Lowered A4, printing surface: 210 x 292 mm
Printing method:	4-colour offset
Raster density:	54 lines

Edition
60 000 pcs

Deadline for submission of material or 12 October

The release of the magazine 29 October

Publisher

Polarlehdet Oy, Suomi – Finland, LY 0749122-8
Katajaranta 24, 96400 Rovaniemi

Office and sales of advertising

Raimo Granberg, p. 050 3412 800, raimo.granberg@matka24.com
Timo Vaarala, p. 0400 130 081, timpva.vaarala@gmail.com
Sari Pöykö, p. 040 7544 305, sari.poyko@gmail.com
Jorma Aul, p. 0400 690 533, jorma.aula@matka24.com
Translation: Tian Chang Kosonen

www.santa24.fi

DISTRIBUTION

China: Embassy of Finland Beijing, Finpro in Beijing and Shanghai.
HELSINKI: Clarion Hotel Helsinki, Crowne Plaza, Cumulus Hakaniemi, Cumulus Kaisaniemi, Cumulus Kallio, Cumulus Melahti, Glo Hotel Art, Glo Hotel Kiuvu, Hilton Helsinki Strand, Hilton Kalastajatorppa, Holiday Inn Helsinki City, Holiday Inn Helsinki Messukeskus, Holiday Inn Helsinki West Ruoholahti, Hotel Arthur, Hotel F6, Hotel Fabian, Hotel Haven, Hotel Helga, Hotel Indigo Helsinki – Boulevard, Hotel Klaus K, Hotel Lilla Roberts, Kämp Hotel, Park Hotel Helsinki, Radisson Blu Aleksanteri, Radisson Blu Plaza, Radisson Blu Royal, Radisson Blu Seaside, Scandic Grand Marina, Scandic Marski, Scandic Paasi, Scandic Park, Scandic Simonkenttä, Seurahuone, Sokos Hotel Albert, Sokos, Sokos Hotel Helsinki, Sokos Hotel Pasila, Sokos Hotel Presidentti, Sokos Hotel Tori, Sokos Hotel Vaakuna.
VANTAA: Clarion Hotel Helsinki Airport, Glo Hotel Airport, Holiday Inn Helsinki-Vantaa Airport, Hotel Airport Piotti, Hotelli Rantasipi Airport, Sokos Hotel Flamingo, Sokos Hotel Vantaa Break. **ESPOO:** Glo Hotel Sello, Hotelli Korpiampi, Radisson Blu Espoo, Scandic Espoo, Sokos Hotel Tapiola Garden. **HELSINKI-ESPOO-VANTAA:** chinese restaurants, tourist attractions, shopping centers and luxury stores. **ROVANIEMI-ARCTIC CIRCLE:** Airport, Santa Claus Office, Christmas House Info, SantaPark, Santa's Holiday Village. **ROVANIEMI:** Arktikum, Comico, Hotel Aakenus, Hotel Pohjanhovi, Café Antinkaa, Shopping Center Revontuli-Rinteenkulma, Lapin Kumi, Lapland Hotel Ounasvaara, Lauri-tuotteet, Marttiini, Ounaskoski Camping, Ounasvaara Ski Center, Ounasvaaran Pirtti, Pilke, Restaurant Assa (railway station), restaurant Da Zhong Hua, restaurant Hai Long, restaurant Nili, restaurant Valdemari, restaurant Xiang Long, Rovaniemi Tourist Information, Rovaniemi Taksit, shopping center Sampokeskus, Santa's Hotel Santa Claus, Santasport, Tojo-Auto, Wetteri. **SAARISELKÄ-IVALO:** Siula, Kuukkeli, Holiday Club, Lapland Hotel Riekinlinna, Tourist Info, Santa's Hotel Tunturi. **PYHÄLUOSTO:** Lapland Hotel Luosto, Visitor Centre Naava. **SODANKYLÄ:** Sodankylä Info. **YLLÄS:** Elin kauppa, Jounin kauppa, Lapland Hotel Saaga, Lapland Hotel Äkäsholtti, Kellokas Visitor Centre. **MUONIO-OLOS:** Lapland Hotel Olos, Tourist Info Kiela. **LEVI-KITTILÄ:** Hotel Levitunturi, Lapland Hotel Sirkantähhti, Levi Tourist Information. **SALLA:** Tourist Information. **KEMIJARVI:** ABC, Tourist Information. **RANUA:** Ranua Zoo, Fazer, Hotel Iiveslinna. **PELLO:** Shopping Center Vihreä pysäkki. **KEMI-TORNIO:** Tourist Information. **WEB:** chinese pages www.santa24.fi.



新中文版圣诞旅游杂志11月初即将出版—加入我们吧！

我们即将在拉普兰城市及地区出版关于旅游和商务的杂志，这本杂志将展示给中国客人有关拉普兰的各种旅游，产品以及商务信息。

广告价格:	
整版 (2页)	3900€
第2, 3, 5页, 背面封面页, 杂志内最后一页	3870€
一整页 1/1	3400€
半页 1/2	1900€
四分之一页 1/4	990€
广告尺寸:	
整版 (2页)	420 x 292 mm
一整页 1/1	190 x 268 mm 边栏 210 x 292 mm
半页 1/2 横向	190 x 130 纵向 93 x 268
四分之一页 1/4	横向 190 x 65 纵向 93 x 130
规格:	
杂志尺寸:	稍小于A4纸张 (210 x 292 mm)
印刷方法:	4色胶印
印刷表面:	210 x 292 mm
网版:	54 行
材料提交途径:	ilmoitus@lonnberg.fi
印刷地:	Lönnberg Print & Promo, Helsinki

Kustantaja

Polarlehdet Oy, Suomi – Finland, LY 0749122-6
Katajanranta 24, 96400 Rovaniemi

Toimitus ja mediamyynti

Raimo Granberg, p. 050 3412 800, raimo.granberg@matka24.com
Timo Vaarala, p. 0400 130 081, timppa.vaarala@gmail.com
Sari Pöyhö, p. 040 7544 305, sari.poyho@gmail.com
Jorma Aulio, p. 0400 690 533, jorma.aulio@matka24.com
Käännökset: Tia Kosonen

Lehden tekijänsä ovat kokeneet matkailutoimittajat, Kiina-asiantuntijana ja kääntäjänä toimii Suomessa asuva native Kiinan kulttuurin tuntija.
www.santa24.fi

JAKELU

KIINA: Suomen suurlähetystö, Finpron toimipisteet Pekingissä ja Shanghaissa. **HELSINKI:** Clarion Hotel Helsinki, Crowne Plaza, Cumulus Hakaniemi, Cumulus Kaisaniemi, Cumulus Kallio, Cumulus Meilahti, Glo Hotel Art, Glo Hotel Kluuvi, Hilton Helsinki Strand, Hilton Kalastajatorppa, Holiday Inn Helsinki City, Holiday Inn Helsinki Messukeskus, Holiday Inn Helsinki West Ruoholahti, Hotel Arthur, Hotel F6, Hotel Fabian, Hotel Haven, Hotel Helga, Hotel Indigo Helsinki – Boulevard, Hotel Klaus K, Hotel Lilla Roberts, Kämp Hotel, Park Hotel Helsinki, Radisson Blu Aleksanteri, Radisson Blu Plaza, Radisson Blu Royal, Radisson Blu Seaside, Scandic Grand Marina, Scandic Marssi, Scandic Paasi, Scandic Park, Scandic Simonkenttä, Seurahuone, Sokos Hotel Albert, Sokos Hotel Helsinki, Sokos Hotel Pasila, Sokos Hotel Presidentti, Sokos Hotel Torii, Sokos Hotel Vaakuna. **VANTAA:** Clarion Hotel Helsinki Airport, GLO Hotel Airport, Holiday Inn Helsinki-Vantaa Airport, Hotel Airport Piloti, Hotelli Rantasipi Airport, Sokos Hotel Flamingo, Sokos Hotel Vantaa Break. **ESPOO:** GLO Hotel Sello, Hotelli Korpilampi, Radisson Blu Espoo, Scandic Espoo, Sokos Hotel Tapiola Garden. **Lisäksi** pk-seudun kiinalaiset ravintolat, käyntikohteet, ostoskeskukset ja luksustuotteita myyvät liikkeet. **ROVANIEMI-NAPAPIIRI:** Lentolasema (3 jakelupistettä), Joulupukin kammari, Joulupukin Lahjatalon info, SantaPark, Santa's Holiday Village. **ROVANIEMI:** Arktikum, Comico, Hotelli Aakenus, Hotelli Pohjanhovi, Kahvila Antinkaapo, Kauppakeskus Revontuli-Rinteenkulma, Lapin Kumi, Lapland Hotel Ounasvaara, Laiturituotteet, Marttinin tehtaannymymälä, Ounaskoski Camping, Ounasvaaran Hiilikokos, Ounasvaaran Pirtti, Pilke, Ravintola Assa (Rautatieasema), Ravintola Da Zhong Hua, Ravintola Hai Long, Ravintola Nili, Ravintola Valdemari, Ravintola Xiang Long, Rovaniemen matkailuinfo, Rovaniemen Taksit, Sampokeskus, Santa's Hotel Santa Claus, Santasport, Tojo-Auto, Wetteri. **SAARISELKÄ-IVALO:** Siula, Kuukkeli, Holiday Club, Lapland Hotel Riekkonlinna, Matkailuinfo, Santa's Hotel Tunturi. **PYHÄLUOSTO:** Lapland Hotel Luosto, Luosto- ja kulttuurikeskus Naava. **SODANKYLÄ:** Sodankylä info. **YLLÄS:** Edlin kauppa, Jouin kauppa, Lapland Hotel Saaga, Lapland Hotel Äkäshotelli, Matkailuinfo Kellokas, MUONIO-OLOS: Lapland Hotel Olos, Matkailuinfo Kieles. **LEVI-KITTILÄ:** Hotelli Levi-tunturi, Lapland Hotel Sirkantähti, Levi Matkailuinfo. **SALLA:** Matkailuinfo. **KEMIJÄRVI:** ABC-asema, Matkailuinfo. **RANUA:** Eläinpuiston lipunmyynti ja ravintola, Fazer, Hotelli Ilveslinna. **PELLO:** Vihreä pysäkki. **KEMI-TORNIO:** Matkailuinfo. **NETTI:** kiinankielinen sivusto www.santa24.fi.